

Predajca : Martin Masarovič
(ID kód) : DS000P0095

Zmluva o poskytovaní služby

Zvýhodnené firemné hovory

uzatvorená medzi nasledovnými zmluvnými stranami

obchodné meno: **Orange Slovensko, a.s.**

sídlo: Metodova 8, 821 08 Bratislava

IČO: 35697270

DIČ: 2020310578

IČ DPH: SK2020310578

zastúpená: Ing. Adrián Vargic, manažér oddelenia Corporate Sales, na základe poverenia

bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

IBAN: SK29 1100 0000 0026 2800 5850

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 1142/B

ďalej len „spoločnosť Orange“

obchodné meno:

Úrad pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb

sídlo: Továrnská 7, 82855 Bratislava

IČO: 42355818

DIČ/IČDPH: 2024003729

zastúpená: Ing. Vladimír Kešjar, predseda úradu

bankové spojenie: Štátna pokladnica

IBAN: SK23 8180 0000 0070 0049 9755

právna forma: rozpočtová organizácia

(ďalej len „Účastník“)

Spoločnosť Orange a Účastník (ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“) sa dohodli podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov na uzavretí tejto Zmluvy o poskytovaní služby Zvýhodnená firemné hovory (ďalej len „Zmluva“) za doleuvedených podmienok.

Článok 1. Predmet Zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom predmete tejto Zmluvy, ktorým je záväzok spoločnosti Orange poskytovať Účastníkovi pre tie SIM karty registrované v technických systémoch spoločnosti Orange na číslo Účastníka uvedené v Prílohe č.1 Zmluvy (ďalej len „CN“), prostredníctvom ktorých Účastník užíva niektorý zo ZFH účastníckych programov, službu Zvýhodnené firemné hovory (ďalej len „služba ZFH“ alebo „Služba ZFH“) za ceny uvedené v príslušných ustanoveniach aktuálneho Cenníku služieb (súčasťou Cenníku služieb sú aj všetky jeho prílohy a dodatky k nemu) a záväzok Účastníka uhradiť spoločnosti Orange včas a riadne cenu za využívanie služby ZFH, ktorú mu bude spoločnosť Orange poskytovať a zotrvať po celú dobu platnosti a účinnosti tejto Zmluvy ako účastník elektronických komunikačných služieb a iných služieb na základe tejto Zmluvy a uzavretých zmlúv o poskytovaní verejných služieb uzatvorených v súlade so zákonom č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách (ďalej len „Zákon“). Cenníkom služieb podľa predchádzajúcej vety (ďalej tiež ako „Cenník“) sa rozumie cenník služieb, ktorý je súčasťou tej istej zmluvy o poskytovaní verejných služieb, ktorej súčasťou sú Všeobecné podmienky poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb prostredníctvom verejnej mobilnej siete spoločnosti Orange Slovensko, a.s. (ďalej tiež ako „VP“). ZFH účastníckymi programami sa rozumie tie účastnícke programy poskytované spoločnosťou Orange, pre ktoré je v zmysle ustanovení Cenníka upravujúcich cenové podmienky služby ZFH stanovená osobitná cena volaní na SIM karty registrované v rámci toho istého CN. Poskytnutím služby sa rozumie tiež poskytnutie možnosti užívať služby v dohodnutom rozsahu (napr. predplatených minút volaní alebo dohodnutej výšky kreditu v rámci jednotlivých účastníckych programov), a to bez ohľadu na to, či Účastník túto možnosť skutočne využije.
2. Služba ZFH bude poskytovaná na CN Účastníka od najbližšieho zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po zúčtovacom období v ktorom nadobudla platnosť a účinnosť táto Zmluva. Podrobný popis Služby ZFH, rozsah poskytovania Služby ZFH ako aj jej funkcionality, ktoré bude poskytovať spoločnosť Orange Účastníkovi na základe tejto Zmluvy a jednotlivých zmlúv o poskytovaní verejných služieb sú obsahom Prílohy č. 1 tejto Zmluvy.
3. Pokiaľ sa zmluvné strany výslovne nedohodnú inak, v prípade aktivácie ďalších SIM kariet pre Účastníka zo strany spoločnosti Orange po nadobudnutí platnosti tejto Zmluvy, pokiaľ na nich bude aktivovaný niektorý zo ZFH

účastníckych programov a zároveň budú registrované pod tým istým CN, ktoré je uvedené v Prílohe č. 1 Zmluvy, bude pre tieto SIM karty Účastníka bez ďalšieho poskytovaná Služba ZFH pokiaľ to bude technicky možné a za predpokladu poskytnutia potrebnej súčinnosti zo strany Účastníka.

Článok 2. Povinnosti Účastníka

1. Účastník sa zaväzuje, že počas doby platnosti tejto Zmluvy:

- a/ zabezpečí, aby obrat všetkých služieb poskytovaných mu spoločnosťou Orange prostredníctvom tých SIM kariet, ktoré sú registrované na CN uvedené v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy, určený cenou takýchto služieb bez DPH, dosiahol v každom zúčtovacom období počas doby platnosti tejto Zmluvy sumu minimálne 300,- EUR (slovom tristo EUR).
- b/ bude platiť včas cenu služieb poskytovaných mu v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy a/alebo zmluvy o poskytovaní verejných služieb, súčasťou ktorej je Cenník, tak, aby spoločnosti Orange nevzniklo v zmysle platných právnych predpisov resp. VP právo obmedziť alebo prerušiť poskytovanie elektronických komunikačných služieb prostredníctvom SIM kariet registrovaných pod CN uvedeným v Prílohe č. 1 tejto Zmluvy;
- c/ nebude využívať SIM karty na sprostredkovanie poskytovania elektronických komunikačných služieb spoločnosti Orange tretím osobám.

Článok 3. Cena a platobné podmienky

- 1. Ceny za aktiváciu Služby ZFH a jej využívanie ako aj cena elektronických komunikačných služieb poskytovaných v súvislosti s poskytovaním Služby ZFH (ďalej len „Cena“) Účastníkovi spoločnosťou Orange bola určená dohodou zmluvných strán podľa zákona č. 18/1996 o cenách v platnom znení a je uvedená v Cenníku služieb ako Cena A alebo Cena B.
- 2. Cenu dohodnutú podľa bodu 1 tohto článku je Účastník povinný uhradiť na základe faktúry vystavenej spoločnosťou Orange v zmysle VP. Za oneskorenú úhradu ceny Služby ZFH, ktorú bol Účastník povinný uhradiť na základe faktúry spoločnosti Orange za príslušné zúčtovacie obdobie je Účastník povinný uhradiť spoločnosti Orange úroky z omeškania vo výške podľa platných VP. Cena je uhradená včas a riadne, ak bude v plnej výške pripísaná na účet spoločnosti Orange najneskôr v posledný deň lehoty splatnosti tej ktorej faktúry.
- 3. Uplatňovanie Ceny A alebo Ceny B voči Účastníkovi závisí od aktuálneho počtu aktívnych SIM kariet v užívaní Účastníka, ktoré sú registrované pod tým istým CN, ktoré je uvedené v Prílohe č. 1 Zmluvy, (pre aktivačný poplatok je rozhodný počet SIM kariet v čase nadobudnutia platnosti tejto Zmluvy), pričom platí, že do počtu 4 kusov (vrátane) SIM kariet v užívaní Účastníka, pre ktoré je poskytovaná Služba ZFH na základe tejto Zmluvy sa voči Účastníkovi uplatňuje Cena A a od počtu 5 kusov (a viac) SIM kariet v užívaní Účastníka, pre ktoré je poskytovaná Služba ZFH na základe tejto Zmluvy sa voči Účastníkovi uplatňuje Cena B.
- 4. K zmene v uplatňovaní Ceny A a Ceny B voči Účastníkovi dôjde vždy od prvého dňa zúčtovacieho obdobia, ktoré nasleduje po zúčtovacom období, v ktorom došlo ku aktivácii alebo deaktivácii SIM karty alebo SIM kariet v užívaní Účastníka, pokiaľ je s touto aktiváciou alebo deaktiváciou spojená v zmysle bodu 3 čl. 3 tejto Zmluvy zmena v uplatňovaní Ceny A alebo Ceny B, pričom pokiaľ v tomto zúčtovacom období došlo k viacerým aktiváciám alebo deaktiváciám, s ktorými by mala byť v zmysle bodu 3 čl. 3 tejto Zmluvy spojená zmena v uplatňovaní Ceny A alebo Ceny B, za rozhodnú sa berie posledná z nich v tomto zúčtovacom období. Finálny stav počtu SIM kariet v danom zúčtovacom období sa určuje podľa aktuálneho počtu SIM kariet v užívaní Účastníka 2 dni pred koncom príslušného zúčtovacieho obdobia. V prípade, že k zmenám počtu SIM kariet dôjde aj v posledných dvoch dňoch pred koncom príslušného zúčtovacieho obdobia, spoločnosť Orange je oprávnená vykonať zmenu v uplatňovaní Ceny A a Ceny B buď v termíne podľa ustanovení prvej vety tohto bodu alebo neskôr najneskôr však k prvému dňu zúčtovacieho obdobia nasledujúceho po tom zúčtovacom období, ktoré nasleduje po zúčtovacom období (Z+2), počas ktorého došlo k aktivácii alebo deaktivácii SIM karty, ktoré spôsobí zmenu v uplatňovaní Ceny A a Ceny B voči Účastníkovi. Pri zmenách v uplatňovaní Ceny A a Ceny B v zmysle tohto bodu nie je účastníkovi opätovne účtovaný aktivačný poplatok podľa Cenníka služieb.
- 5. Ceny uvedené v Cenníku služieb platia v silnej, slabej prevádzke a cez víkendy a to mimo voľných minút v rámci konkrétneho účastníckeho programu.

Článok 4. Osobitné dojednania

1. Spoločnosť Orange je oprávnená počas doby platnosti tejto Zmluvy upraviť Cenu, a to spôsobom a za podmienok stanovených v príslušných ustanoveniach VP pre zmenu ceny poskytovaných služieb.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak je v okamihu, v ktorý nadobudla platnosť táto Zmluva, medzi Účastníkom a spoločnosťou Orange platná Zmluva o poskytovaní elektronických komunikačných služieb v rámci dočasnej ponuky spoločnosti Orange Slovensko, a.s. „Nové Biznis paušály“ (ďalej len „Zmluva o Nových Biznis paušáloch“), zanikne platnosť Zmluvy o Nových Biznis paušáloch ku dňu, v ktorý nadobudla platnosť táto Zmluva. Ak v prípade podľa predchádzajúcej vety Účastník nepožiadava do zániku Zmluvy o Nových Biznis paušáloch o aktiváciu konkrétneho účastníckeho programu na niektorú SIM kartu, na ktorej bol pred ukončením platnosti Zmluvy o Nových Biznis paušáloch aktivovaný niektorých z účastníckych programov poskytovaných na základe Zmluvy o Nových Biznis paušáloch, spoločnosť Orange je oprávnená aktivovať mu na nej ňou zvolený účastnícky program.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade, ak je v okamihu, v ktorý nadobudla platnosť táto Zmluva, medzi Účastníkom a spoločnosťou Orange platná niektorá z nasledujúcich zmlúv:
 - a) Zmluva o poskytovaní elektronickej komunikačnej služby Zvýhodnená Biznis Skupina od 1. sekundy
 - b) Zmluva o poskytovaní služby Zvýhodnená Biznis Skupina od 1. Sekundy
 - c) Zmluva o poskytovaní elektronickej komunikačnej služby Zvýhodnené firemné hovory
 - d) Zmluva o poskytovaní služby Zvýhodnené firemné hovory
 - e) Zmluva o poskytovaní elektronickej komunikačnej služby Zvýhodnené firemné hovory plus
 - f) Zmluva o poskytovaní služby Zvýhodnené firemné hovory plus
 - g) Zmluva o poskytovaní elektronickej komunikačnej služby Zvýhodnená Biznis Skupina
 - h) Zmluva o poskytovaní služby Zvýhodnená biznis skupina
 - i) Zmluva o poskytovaní elektronickej komunikačnej služby Rozšírená Zvýhodnená Biznis Skupina
 - j) Zmluva o poskytovaní služby Rozšírená Zvýhodnená Biznis skupina

a táto zmluva sa vzťahuje na SIM karty registrované v technických systémoch spoločnosti Orange pod CN, zanikne platnosť predmetnej zmluvy ku dňu, v ktorý nadobudla platnosť a účinnosť táto Zmluva.

4. Zmluvné strany sa v súlade s § 17 a nasl. a § 271 Obchodného zákonníka zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, ktoré sú obsahom tejto Zmluvy alebo o ktorých sa dozvedeli v súvislosti s jej uzavieraním a/alebo uplatňovaním. Zmluvné strany sa zaväzujú nesprístupniť text Zmluvy ako ani jednotlivé údaje tvoriace obsah Zmluvy ako ani iné skutočnosti týkajúce sa druhej zmluvnej strany, o ktorých sa dozvedeli v súvislosti s jej uzavieraním a/alebo vykonávaním práv a povinností podľa Zmluvy, (ďalej spoločne tiež ako „Predmet mlčanlivosti“) žiadnej tretej osobe (za sprístupnenie tretej osobe sa nepovažuje sprístupnenie skutočností tvoriacich Predmet mlčanlivosti zamestnancovi zmluvnej strany v súvislosti s plnením povinností alebo vykonávaním práv podľa tejto Zmluvy), pokiaľ nie je nižšie v tomto bode uvedené inak. Zmluvné strany sú povinné zabezpečiť, aby povinnosť zachovávať mlčanlivosť v zmysle predchádzajúcich ustanovení tohto bodu dodržiavali aj ich zamestnanci, a to aj po skončení pracovného pomeru so zmluvnou stranou. Povinnosťou mlčanlivosti je v rovnakom rozsahu povinná ktorákoľvek zmluvná strana zaväzať aj svojho zmluvného partnera, podieľajúceho sa na plneniach podľa tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že skutočnosti, na ktoré sa vzťahuje povinnosť zachovania mlčanlivosti podľa ustanovení tohto bodu, možno zverejniť alebo inak sprístupniť tretej osobe iba na základe písomného súhlasu druhej zmluvnej strany alebo v prípade, ak povinnosť zverejniť alebo inak sprístupniť tretej osobe Predmet mlčanlivosti alebo jeho časť stanovuje všeobecne záväzný právny predpis platný v Slovenskej republike, a to v prípade ak k sprístupneniu Predmetu mlčanlivosti došlo v rozsahu a spôsobom, ktorý neprekračuje rozsah a spôsob sprístupnenia vyžadovaný podľa tohto všeobecne záväzného právneho predpisu. Za porušenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť o Predmete mlčanlivosti sa nepovažuje zverejnenie alebo iné sprístupnenie Predmetu mlčanlivosti tretej osobe v prípade, ak je takého sprístupnenie Predmetu mlčanlivosti podmienkou pre nadobudnutie platnosti alebo účinnosti Zmluvy alebo jej časti alebo iného zmluvného dokumentu súvisiaceho so Zmluvou alebo právami a povinnosťami v nej dohodnutými, avšak len v prípade, že takéto sprístupnenie Predmetu mlčanlivosti alebo jeho časti svojim rozsahom alebo spôsobom vykonania nepresahuje rozsah alebo spôsob vyžadovaný v tejto súvislosti platnými právnymi predpismi alebo dohodou Zmluvných strán. Za porušenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť o Predmete mlčanlivosti sa nepovažuje zverejnenie alebo iné sprístupnenie Predmetu mlčanlivosti tretej osobe v prípade, že sa jedná o také údaje alebo iné skutočnosti tvoriace súčasť Predmetu mlčanlivosti, ktoré sú verejne známe alebo dostupné z iných všeobecne dostupných zdrojov. Za porušenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť o Predmete mlčanlivosti sa nepovažuje sprístupnenie Predmetu mlčanlivosti tretej osobe v prípade alebo ak zmluvná strana, ktorá takéto údaje alebo iné skutočnosti sprístupnila tretej osobe, vie preukázať, že predmetné údaje alebo iné skutočnosti získala v súlade s platnými právnymi predpismi inak ako v súvislosti s uzavieraním resp. uplatňovaním Zmluvy. Za porušenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť o Predmete mlčanlivosti sa nepovažuje sprístupnenie Predmetu mlčanlivosti v nevyhnutnom rozsahu tretej osobe, prostredníctvom ktorej zmluvná strana plní svoje povinnosti podľa Zmluvy alebo uplatňuje svoje práva podľa nej alebo ktorá sa iným spôsobom s vedomím tejto zmluvnej strany podieľa na plnení povinností alebo uplatnení práv podľa Zmluvy.

Článok 5. Právny režim

1. Na právne vzťahy súvisiace s poskytovaním Služby ZFH podľa tejto Zmluvy, v rozsahu a za podmienok v nej uvedených, ako aj na vzťahy, ktoré v nej nie sú výslovne upravené, sa vzťahujú ustanovenia Obchodného zákonníka. Na právne vzťahy zmlúv o poskytovaní verejných služieb, ktoré boli uzatvorené v súvislosti s touto Zmluvou sa použijú ustanovenia tejto Zmluvy a príslušných VP a Zákona.
2. Zánikom tejto Zmluvy nezaniká platnosť jednotlivých zmlúv o poskytovaní verejných služieb uzatvorených medzi spoločnosťou Orange a Účastníkom.

Článok 6.

Osobitné podmienky nákupu jednotlivých koncových telekomunikačných zariadení

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Účastník získa možnosť kúpy jednotlivých koncových telekomunikačných zariadení vrátane príslušenstva (ďalej len „koncové zariadenia“) za cenu so zľavou bez toho, aby bol Účastník povinný uzatvoriť akciový dodatok k jednotlivým Zmluvám o poskytovaní verejných služieb a zotrvať tak ako účastník (užívateľ) elektronických komunikačných služieb poskytovaných spoločnosťou Orange v rámci niektorého z účastníckych programov po dobu stanovenú v tomto akciovom dodatku (ďalej len „doba viazanosti“), avšak za dodržania podmienok uvedených ďalej v tomto článku Zmluvy.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že prvým využitím práva podľa bodu 1 tohto článku Zmluvy, stráca Účastník počas platnosti a účinnosti tejto Zmluvy (t.j. počas doby dohodnutej v zmysle článku 8 bodu 1 Zmluvy) právo zúčastniť sa ponukovej akcie spoločnosti Orange a teda právo na uzatváranie akciových dodatkov k jednotlivým Zmluvám o poskytovaní verejných služieb, ktorých predmetom je kúpa koncových zariadení za ceny so zľavou (iné ako dohodnuté v tomto článku Zmluvy) v zmysle v aktuálneho cenníka koncových zariadení ponúkaných spoločnosťou Orange, podmienenou dodržaním dojednaní podľa dodatku k zmluve o poskytovaní verejných služieb, najmä no nielen dodržaním doby viazanosti v tomto dodatku dojednanej. Porušenie tejto povinnosti je považované za podstatné porušenie Zmluvy zo strany Účastníka.
3. Cena pre nákup jednotlivých koncových zariadení zahŕňajúca zľavu je stanovená dohodou zmluvných strán na dobu platnosti a účinnosti tejto Zmluvy ako ich konečná cena a predstavuje sumu 1,- € s DPH, slovom jedno euro vrátane DPH. Ustanovenia bodov 5 a 6 tohto článku Zmluvy tým nie sú dotknuté, t.j. cena koncových zariadení uvedená v tomto bode Zmluvy je platná len do doby, kým Účastník nevyčerpá sumu maximálnej celkovej zľavy v zmysle bodu 4 tohto článku Zmluvy.
4. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že maximálna celková zľava, ktorá môže byť poskytnutá Účastníkovi spoločnosťou Orange pri nákupe koncových zariadení počas doby platnosti a účinnosti tejto Zmluvy predstavuje v úhrne sumu 3000,- EUR s DPH, slovom tritisíc eur. Jednotlivá zľava sa na účely tohto článku určuje ako rozdiel medzi spotrebiteľskou cenou príslušného koncového zariadenia uvedenou v aktuálnom cenníku spoločnosti Orange v okamihu jeho kúpy a cenou koncového zariadenia dohodnutou medzi zmluvnými stranami v zmysle bodu 3 tohto článku Zmluvy. Pre účely výpočtu sumy maximálnej celkovej zľavy v zmysle prvej vety tohto bodu Zmluvy sa budú jednotlivito poskytnuté zľavy pri nákupe jednotlivých koncových zariadení sčítavať.
5. V prípade, že Účastník počas doby platnosti a účinnosti tejto Zmluvy dohodnutej v zmysle článku 8 bodu 1 nevyčerpá celkový objem maximálnej zľavy podľa predchádzajúceho bodu, nevzniká mu po skončení dohodnutej doby platnosti a účinnosti tejto Zmluvy nárok na vyplatenie jej zvyšnej sumy v peniazoch alebo inou formou kompenzácie ako napr. formou zliav na služby, či iných zliav na koncové zariadenia než sú tie, ktoré sú predmetom dohody zmluvných strán v tomto článku Zmluvy.
6. V prípade, že Účastník vyčerpá sumu maximálnej celkovej zľavy uvedenú v bode 4 tohto článku Zmluvy pred uplynutím dohodnutej doby jej platnosti a účinnosti, bude kúpna cena ďalších koncových zariadení určená ako spotrebiteľská cena príslušného koncového zariadenia uvedená v aktuálne platnom cenníku koncových zariadení spoločnosti Orange.
7. Účastník stráca nárok na čerpanie zľavy podľa tohto článku v prípade, že tomuto vznikne dlh voči spoločnosti Orange, v prípade, že sa Účastník nachádza v reštrukturalizácii alebo bol na jeho majetok vyhlásený konkurz v zmysle príslušných ustanovení Zákona č. 7/2005 Z.z. o konkurze a reštrukturalizácii v znení neskorších predpisov.

Článok 7. Záverečné ustanovenia

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu 24 mesiacov od nadobudnutia jej platnosti a účinnosti (ďalej len „Základná doba“), po uplynutí ktorej sa bude Zmluva považovať za zmluvu na dobu neurčitú a bude ju možné vypovedať v súlade s ustanoveniami bodu 2 tohto článku. Zmluva nadobudne platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán. Bez ohľadu na ostatné ustanovenia tejto Zmluvy platí, že v prípade, ak sa na túto Zmluvu vzťahuje režim povinného zverejňovania zmlúv podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, táto Zmluva nadobudne účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s ustanoveniami § 47a Občianskeho zákonníka, ak sa zmluvné strany nedohodli na odložení účinnosti niektorých jej ustanovení. Týmto ustanovením nie sú dotknuté odkladacie alebo rozvázovacie podmienky, ak sú dohodnuté v tejto Zmluve.
2. Túto Zmluvu nie je oprávnená skončiť pred uplynutím Základnej doby jednostranne žiadna z jej strán s výnimkou odstúpenia od nej z dôvodov podstatného porušenia ich zmluvných povinností podľa Zákona, iných právnych predpisov alebo podľa tejto Zmluvy. V prípade odstúpenia od tejto Zmluvy nezaniká nárok oprávnenej zmluvnej strany na zmluvné pokuty dohodnuté touto Zmluvou a nárok na náhradu škody. Za porušenie záväzku podľa ustanovení prvej vety tohto bodu sa považuje tiež vykonanie úkonu, ktorého účelom je ukončenie platnosti Zmluvy v rozpore s ustanovením prvej vety tohto bodu, a to bez ohľadu na to, či vzhľadom na platný právny stav skutočne dôjde k ukončeniu platnosti Zmluvy alebo predmetný úkon z akéhokoľvek dôvodu nebude mať za právny následok ukončenie platnosti Zmluvy. Po uplynutí Základnej doby môže ktorákoľvek zmluvná strana Zmluvu písomne vypovedať, pričom výpovedná doba je v trvaní troch mesiacov, a začína plynúť prvým dňom zúčtovacieho obdobia prideleného Účastníkovi, ktoré nasleduje po zúčtovacom období, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
3. V prípade, ak Účastník poruší svoju povinnosť uvedenú v článku 2 bod 1 písm. a/ alebo c/ tejto Zmluvy je povinný zaplatiť spoločnosti Orange za každé jednotlivé porušenie zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu vo výške 300,- EUR (slovom tristo EUR).
4. V prípade, ak Účastník poruší svoju povinnosť uvedenú v bode 2 tohto článku alebo svoju povinnosť uvedenú v článku 2 bod 1 písm. b/ tejto Zmluvy, je povinný zaplatiť spoločnosti Orange za každé jednotlivé porušenie zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu vo výške rovnajúcej sa súčtu sumy 300,- EUR (slovom tristo EUR) a úhrnnej zľavy, ktorú mu poskytla spoločnosť Orange na služby poskytované podľa tejto Zmluvy a súvisiacich zmlúv o poskytovaní verejných služieb. Súčasťou úhrnnej zľavy podľa tejto Zmluvy rozumie tiež rozdiel medzi cenou za volania zo SIM kariet, na ktorých sú aktivované ZFH programy, v prípade, ak by nebola v platnosti táto Zmluva, (t.j. štandardné ceny za volania v rámci jednotlivých ZFH programov) a ich cenou, ako bola táto vyúčtovaná v dôsledku platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.
5. Zaplatením akejkoľvek zmluvnej pokuty podľa tejto Zmluvy nezaniká právo poškodenej zmluvnej strany na náhradu škody v plnom rozsahu, ktorá jej vznikla porušením povinnosti, na ktorú je viazaná táto zmluvná pokuta.
6. Ak sa niektoré z ustanovení tejto Zmluvy stane neplatným alebo nevykonateľným, zostáva platnosť ostatných ustanovení Zmluvy nedotknutá. V prípade, že nastane situácia podľa predchádzajúcej vety, zmluvné strany sa bez zbytočného odkladu dohodnú na nahradení takéhoto ustanovenia takým ustanovením, ktoré zachová kontext a celkový právny a ekonomický účel daného ustanovenia ako aj samotnej Zmluvy.
7. Spory a nezrovnalosti medzi zmluvnými stranami vyplývajúce z tejto Zmluvy sa budú riešiť v prvom rade vzájomnými rokovaniami v dobrej viere. Ak sa ich nepodarí vyriešiť ani po takýchto rokovaniach a to najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa ich zahájenia, budú sa spory medzi zmluvnými stranami riešiť súdnou cestou, pričom pre tento účel platí, že bude vždy príslušný súd podľa sídla spoločnosti Orange.
8. Zmeny a doplnenia tejto Zmluvy sa môžu vykonať iba na základe dohody obidvoch zmluvných strán a to v písomnej forme.
9. Táto Zmluva sa vyhotovuje vo dvoch rovnocenných rovnopisoch, z ktorých po ich podpise oprávnenými zástupcami obidvoch zmluvných strán jeden dostane Účastník a jeden spoločnosť Orange.
10. Prílohy č. 1 a č. 2 tejto Zmluvy tvoria jej neoddeliteľnú súčasť. V prípade akéhokoľvek rozdielu medzi textom tela tejto Zmluvy a textom jej príloh majú prednosť ustanovenia tela tejto Zmluvy. V prípade akéhokoľvek rozdielu medzi textom tejto Zmluvy a textom VP majú prednosť ustanovenia tejto Zmluvy vrátane jej príloh, ak je to aplikovateľné.
11. Zmluvné strany prehlasujú, že táto Zmluva vyjadruje ich vážnu a slobodnú vôľu, že zmluvné prejavy sú dostatočne určité a zrozumiteľné a že Zmluva nebola uzatvorená v tiesni prípadne za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s celým obsahom Zmluvy ju oprávnení zástupcovia obidvoch zmluvných strán podpisujú.
12. Táto Zmluva tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy/zmlúv o poskytovaní verejných služieb uzatvorených medzi spoločnosťou Orange a Účastníkom s tým, že bez platného uzatvorenia zmluvy/zmlúv o poskytovaní verejných služieb je neplatná.

13. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky písomnosti súvisiace so Zmluvou sa budú zasielať na adresu, ktorú má zmluvná strana uvedenú ako adresu svojho sídla v príslušnom registri. Písomnosť sa bude považovať za doručení, ak bude zmluvnej strane zasielaná doporučenou zásielkou, a od jej odoslania uplynie 10 dní. Písomnosť podľa tohto bodu sa považuje za doručení desiaty deň odo dňa jej odoslania aj v prípade, ak sa zásielka vráti odosielateľovi ako nedoručená (a je pritom irelevantné z akého dôvodu), alebo aj v prípade, ak sa o nej adresát nedozvie.

V Bratislave

V Bratislave

za Orange Slovensko, a.s.
Ing. Adrián Vargic
na základe poverenia

Úrad pre reguláciu elektronických
komunikácií a poštových služieb